

最新出版刊物

LATEST PUBLICATIONS

	\$		\$
編輯修訂紀錄(2015年第2號編輯修訂紀錄)活頁版 Editorial Record (E.R. 2 of 2015) Loose-Leaf Form (A20031502B0)	14.00	2014年聯合國制裁(科特迪瓦)規例第537章(第52期)(29-1-2015) Cap 537 United Nations Sanctions (Cote D'ivoire) Regulation 2014 (Issue 52) (29-1-2015) (C053715BKB0)	37.00
香港地質圖(2015年第3版)(AR/3/G) (ISBN 978-962-567-295-3) (M55091501C0)	10.00	2014年選區(區議會)宣布令第547章(第52期)(29-1-2015) Cap 547 Declaration of Constituencies (District Councils) Order 2014 (Issue 52) (29-1-2015) (C0547150GB0).....	96.00
Geological Map of HK AR/3/G (English) ED 3/2015 (ISBN 978-962-567-295-3) (M55091501E0)	10.00	合約(第三者權利)條例第623章(第52期)(29-1-2015) Cap 623 Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Issue 52) (29-1-2015) (B06231500B0)	18.00
郊區地圖——新界東北及中部第七版(2015年) Countryside Series — North-East & Central NT 7th Edition (2015) (M55111511B0)	63.00	公共收入保障條例第120章(第52期)(29-1-2015) Cap 120 Public Revenue Protection Ordinance (29-1-2015) (Issue 52) (B01201500B0)	12.00
HK Inland Revenue Board of Review Decisions Vol 29 Third Supplement (P57412904E0)	1,141.00	玩具及兒童產品安全條例第424章(第52期)(29-1-2015) Cap 424 Toys and Children's Products Safety Ordinance (Issue 52) (29-1-2015) (B04241500B0)	55.00
香港中藥材標準(第七冊)(P70331500C0)	2,168.00	香港海關人員子女教育信託基金條例第551章(第52期)(29-1-2015) Cap 551 Customs and Excise Service Children's Education Trust Fund Ordinance (29-1-2015) (Issue 52) (B05511500B0)	15.00
HK Chinese Materia Medica Standards (Volume 7) (P70331500E0)	2,168.00	公職指明公告第1章(第52期)(29-1-2015) Cap 1 Specification of Public Offices Notice (29-1-2015) (Issue 52) (C0001150CB0)	28.00
稅務(關於收入稅項的雙重課稅寬免和防止逃稅)(大韓民國)令第112章(第52期)(29-1-2015) Cap 112 Inland Revenue (Double Taxation Relief and Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income) (Republic of Korea) Order (Issue 52) (29-1-2015) (C011215CLB0)	37.00	陪審員津貼令第3章(第52期)(29-1-2015) Cap 3 Allowances to Jurors Order (Issue 52) (29-1-2015) (C0003150AB0)	10.00
危險狗隻規例(豁免)公告第167章(第52期)(29-1-2015) Cap 167 Dangerous Dogs Regulation (Exemption) Notice (29-1-2015) (Issue 52) (C0167150FB0)	14.00	勞資審裁處(一般)規則第25章(第52期)(29-1-2015) Cap 25 Labour Tribunal (General) Rules (29-1-2015) (Issue 52) (C0025150AB0)	14.00
銀行業(流動性)規則第155章(第52期)(29-1-2015) Cap 155 Banking (Liquidity) Rules (Issue 52) (29-1-2015) (C0155150QB0)	113.00	勞資審裁處(表格)規則第25章(第52期)(29-1-2015) Cap 25 Labour Tribunal (Forms) Rules (29-1-2015) (Issue 52) (C0025150CB0)	28.00
空氣污染管制(非道路移動機械)(排放)規例第311章(第52期)(29-1-2015) Cap 311 Air Pollution Control (Non-Road Mobile Machinery) (Emission) Regulation (Issue 52) (29-1-2015) (C0311150ZB0)	43.00	勞資審裁處(訴訟人儲存金)規則第25章(29-1-2015)(第52期) Cap 25 Labour Tribunal (Suitors' Funds) Rules (29-1-2015) (Issue 52) (C0025150DB0)	14.00
狂犬病(捕絕放計劃)(豁免)公告第421章(第52期)(29-1-2015) Cap 421 Rabies (TNR Programme) (Exemption) Notice (Issue 52) (29-1-2015) (C0421150CB0)	11.00	進出口(費用)規例第60章(第52期)(29-1-2015) Cap 60 Import and Export (Fees) Regulations (Issue 52) (29-1-2015) (C0060150BB0)	14.00

	\$		\$
港口管制 (公眾貨物裝卸區) (綜合) 令第 81 章 (29-1-2015) (第 52 期) Cap 81 Port Control (Public Cargo Working Area) (Consolidation) Order (Issue 52) (29-1-2015) (C0081150BB0)	11.00	火器及彈藥 (儲存費) 令第 238 章 (第 52 期) (29-1-2015) Cap 238 Firearms and Ammunition (Storage Fees) Order (Issue 52) (29-1-2015) (C0238150BB0)	10.00
消防處 (報告及證明書) 規例第 95 章 (29-1-2015) (第 52 期) Cap 95 Fire Services Department (Reports and Certificates) Regulations (29-1-2015) (Issue 52) (C0095150CB0)	11.00	跨國領養 (締約國) 令第 290 章 (第 52 期) (29-1-2015) Cap 290 Intercountry Adoption (Contracting States) Order (Issue 52) (29-1-2015) (C0290150CB0)	14.00
退休金利益 (訂明年齡) (首長職級) 公告第 99 章 (29-1-2015) (第 52 期) Cap 99 Pension Benefits (Prescribed Ages) (Directorate Ranks) Notice (29-1-2015) (Issue 52) (C0099150CB0)	11.00	區域法院平等機會規則第 336 章 (第 52 期) (29-1-2015) Cap 336 District Court Equal Opportunities Rules (Issue 52) (29-1-2015) (C0336150GB0)	28.00
電訊 (管制干擾) 規例第 106 章 (第 52 期) (29-1-2015) Cap 106 Telecommunications (Control of Interference) Regulations (Issue 52) (29-1-2015) (C0106150BB0)	37.00	商品說明 (製造地方) (紡織製成品) 令第 362 章 (第 52 期) (29-1-2015) Cap 362 Trade Descriptions (Place of Manufacture (Textile Made-Up Articles) Order (Issue 52) (29-1-2015) (C0362150IB0)	14.00
公眾衛生 (動物及禽鳥) (展覽) 規例第 139 章 (29-1-2015) (第 52 期) Cap 139 Public Health (Animals and Birds) (Exhibitions) Regulations (29-1-2015) (Issue 52) (C0139150FB0)	17.00	集成電路的布圖設計 (拓模圖) (合資格國家, 領域或地方的指定) 規例第 445 章 (第 52 期) (29-1-2015) Cap 445 Layout-Design (Topography) of Integrated Circuits (Designation of Qualifying Countries, Territories or Areas) Regulation (Issue 52) (29-1-2015) (C0445150BB0)	14.00
海外律師 (認許資格) 規則第 159 章 (第 52 期) (29-1-2015) Cap 159 Overseas Lawyers (Qualification for Admission) Rules (29-1-2015) (Issue 52) (C0159150QB0)	20.00	強制性公積金計劃 (臨時僱員供款) 令第 485 章 (第 52 期) (29-1-2015) Cap 485 Mandatory Provident Fund Schemes (Contributions for Casual Employees) Order (Issue 52) (29-1-2015) (C0485150EB0)	14.00
專業進修規則第 159 章 (第 52 期) (29-1-2015) Cap 159 Continuing Professional Development Rules (29-1-2015) (Issue 52) (C0159150WB0)	17.00	木料倉規例第 464 章 (29-1-2015) (第 52 期) Cap 464 Timber Stores Regulation (29-1-2015) (Issue 52) (C0464150AB0)	10.00
大律師 (認許) 規則第 159 章 (第 52 期) (29-1-2015) Cap 159 Barristers (Admission) Rules (Issue 52) (29-1-2015) (C015915AAB0)	14.00	擄拐和管養兒童 (締約方) 令第 512 章 (第 52 期) (29-1-2015) Cap 512 Child Abduction and Custody (Parties to Convention) Order (Issue 52) (29-1-2015) (C0512150AB0)	14.00
亞洲及太平洋區水產養殖中心網絡組織公告第 190 章 (29-1-2015) (第 52 期) Cap 190 The Organization for The Network of Aquaculture Centres In Asia and The Pacific Notification (29-1-2015) (Issue 52) (C0190150FB0)	14.00	2014 年選區 (區議會) 宣布令第 547 章 (第 52 期) (29-1-2015) Cap 547 Declaration Of Constituencies (District Councils) Order 2014 (Issue 52) (29-1-2015) (C0547150GB0)	96.00
亞洲開發銀行第 190 章 (第 52 期) (29-1-2015) Cap 190 The Asian Development Bank (29-1-2015) (Issue 52) (C0190150MB0)	10.00		
架空纜車 (費用) 規例第 211 章 (第 52 期) (29-1-2015) Cap 211 Aerial Ropeways (Fees) Regulation (29-1-2015) (Issue 52) (C0211150BB0)	10.00		

	\$
國際組織(特權及豁免權)(歐洲共同體委員會辦事處)令第558章(第52期)(29-1-2015) Cap 558 International Organizations (Privileges and Immunities) (Office of the Commission of the European Communities) Order (29-1-2015) (Issue 52) (C0558150AB0)	14.00
保護瀕危動植物物種(關於附錄II及III物種的豁免)令第586章(第52期)(29-1-2015) Cap 586 Protection of Endangered Species of Animals and Plants (Exemption for Appendices II and III Species) Order (29-1-2015) (Issue 52) (C0586150BB0)	17.00
香港潮汐表2016 Tide Tables for Hong Kong 2016 (N00031600B0)	40.00

香港法例活頁版

第 52 期現已發售，每套售價為港幣 4,465 元正。

LOOSE-LEAF EDITION OF THE LAWS OF HONG KONG

Issue No. 52 is now available for sale at \$4,465 per set.

香港特別行政區政府憲報

2015 年 1 月份至 12 月份期刊的訂閱費用為港幣 4,888 元正(包括書價 3,640 元正及本地郵政遞送費用 1,248 元正)。而每期單售價格為港幣 70 元正。

THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION GAZETTE

Subscription fee for January to December 2015 is \$4,888 (including the publication price \$3,640 and local courier postage \$1,248). Single copies are available at \$70 per issue.

購買政府刊物

如欲購買上述刊物，請與政府新聞處刊物銷售小組聯絡。

地址：香港北角渣華道 333 號北角政府合署
6 樓 626 室

電話：2537 1910

電郵：puborder@isd.gov.hk

或進入網上「政府書店」www.bookstore.gov.hk
選購

PURCHASE GOVERNMENT PUBLICATIONS

For purchase of the above mentioned publications, please contact the Publications Sales Unit of the Information Services Department.

Address: Room 626, 6/F, North Point
Government Offices, 333 Java Road,
North Point, Hong Kong

Tel: 2537 1910

Email: puborder@isd.gov.hk

Or visit the online Government Bookstore at
www.bookstore.gov.hk

申請刊登公共啟事須知

申請於憲報刊登公共啟事者，必須與出版日同週的星期一下午四時前將稿件送達政府物流服務署印務科辦事處。倘若星期一、星期二、星期三、星期四或星期五為公眾假期，則稿件需於上一周星期五下午四時前送達。

如遇公眾假期連續超過兩日而引致截稿日期需予更改者，本署將於假期前三星期將截稿日期在第六號副刊公佈。

倘於稿件排版後擬撤銷刊登啟事，不論原因為何，仍須照額付足費用。如屬同一啟事但送交本署排版的稿件超過一份時，則每份稿件將視作一份獨立申請處理。不論啟事最終是否刊登，均須照額付足費用。稿件祇供校對一次。

如申請人欲撤銷刊登啟事，則必須以書面通知，此通知書最遲應於指定截止收稿日期之次日中午十二時前送達本署進行辦理撤銷手續。任何逾時之通知，本署概不受理。

依據《商標條例》(第 559 章)第 42 條所接納的商標註冊申請無須刊登於憲報。但根據被廢除的《商標規則》(第 43A 章)第 22(5) 條，商標註冊申請的啟事須於憲報刊登，而商標圖示需為照片或印在白紙上的線條繪圖，並應在來稿時一併遞交。政府物流服務署署長有權拒收任何不符合規格的啟事。申請人可於啟事刊登後一個月內，取回其照片或線條繪圖，逾期者本署將予以毀棄而不會再作通知。

政府物流服務署署長有權拒收不適宜刊登的稿件。

查詢電話：2564 9570、2564 9532；電郵：pd-enquiry@gld.gov.hk 或 info@gld.gov.hk。

NOTICE TO ADVERTISERS

Copy of public notices must reach the office of the Printing Division, Government Logistics Department not later than 4.00 p.m. on Monday for insertion in the same week's *Gazette*. If Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday is a general holiday, such copy must reach to this Department not later than 4.00 p.m. on Friday of the preceding week.

For general holidays over two consecutive days, the closing date will be published in Supplement No. 6 to *the Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette* three weeks prior to the holidays.

Any notice withdrawn after typesetting must be paid for at the full amount chargeable irrespective of the reason for withdrawal. If more than one copy of a notice is sent to this Department for typesetting, each one will be treated as a separate application and the full amount chargeable must be paid whether or not such a notice is to be published. Only one proof will be supplied for proofreading.

The Director of Government Logistics shall not be bound by any notice of cancellation of publication unless a written notice of withdrawal is received by this Department before 12.00 noon on the day immediately following the closing date of application.

Trade mark applications which are accepted under section 42 of the Trade Marks Ordinance (Cap. 559) are not required to be advertised in the *Gazette*. However, notices of trade mark applications are required to be advertised in the *Gazette* pursuant to rule 22(5) of the repealed Trade Marks Rules (Cap. 43A). The trade mark representations must be photographs or line drawings on plain paper and must be furnished upon the time of submission. The Director of Government Logistics reserves the right to reject notices which do not conform to these requirements. Photographs or line drawings submitted should be collected by the applicants within one month from the date of publication, otherwise they will be disposed of without further notice.

The Director of Government Logistics reserves the right to reject notices which are considered not suitable for publication.

Enquiry tel.: 2564 9570, 2564 9532; e-mail: pd-enquiry@gld.gov.hk or info@gld.gov.hk.

於香港特別行政區政府憲報刊登公共啟事的程序

申請人可向政府物流服務署印務科索取或從網上下載 (<http://www.gld.gov.hk>) 申請表格 GLD 18，申請刊登公共啟事。此外，亦可使用公司信箋提出申請，但信內必須載列表格 GLD 18 所需的全部資料。至於刊登在商標條例下的公共啟事，則需夾附知識產權署所發出的表格 IP 185 正本。

遞交的稿件必須正確，並且是最後的版本。

申請書必須在信封面註明「憲報稿件」，並須在香港特別行政區政府憲報第 6 號副刊所載的「刊登公共啟事須知」規定的截稿時間之前，送達香港柴灣創富道 11 號政府物料營運中心 10 樓政府物流服務署印務科，亦可送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 10 樓政府物流服務署會計組收款處代收。如稿件為電腦排字，請另附檔案一起遞交或電郵至 pd-gazette@gld.gov.hk。

政府物流服務署署長會依照本署的印刷格式排版，並傳真稿件予申請人校對。申請人應仔細校對印刷稿，然後填寫回條 (GLD(PD)66A) 及簽署作實；並在指定限期前，將印刷稿連同所需費用 (支票或現金) 交回本署。

申請人如在預計刊登啟事日期前四天的中午仍未收到本署通知，可致電 2564 9570 查詢。

如印刷稿未能在回條所指定的限期前交回，將視作撤銷刊登啟事處理，惟申請人仍須繳交全部有關費用。

所付的金額並不包括知識產權署或公司註冊處等其他政府部門所收取的費用。

公共啟事費用表刊載於香港特別行政區政府憲報第 6 號副刊的封面內頁。

PROCEDURES OF PUBLIC NOTICE PUBLICATION IN THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION GAZETTE

Application for publication can be made on application form GLD 18 obtainable from the Printing Division, Government Logistics Department or downloadable from the website (<http://www.gld.gov.hk>). Company letter with letterhead is also acceptable if all the information required in form GLD 18 is given. For a notice placed under the Trade Marks Ordinance, the original copy of form IP 185 issued by the Intellectual Property Department must be attached.

Copy for publication must be edited and in its final form on submission.

The application submitted must be clearly marked 'GAZETTE DRAFT' on the outside of the envelope addressed to the Printing Division, Government Logistics Department at 10th Floor, Government Logistic Centre, 11 Chong Fu Road, Chai Wan, Hong Kong or submitted to the Collection Office at Accounts Section, Government Logistics Department, 10/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong before the closing date and time stipulated in the 'NOTICE TO ADVERTISERS' in Supplement No. 6 to the Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette. If copy was typeset by computer, please attach with the electronic file or send by email to pd-gazette@gld.gov.hk.

The Director of Government Logistics will typeset the notice according to the house style of the Department and prepare a proof for checking by the applicant. The proof faxed to the applicant will be for proofreading. The applicant should check the proof carefully, sign the proof slip (GLD(PD)66A) for approval, and return them with the necessary fee by cheque or cash before the specified deadline.

Applicants who do not receive notification from this Department by noon four days before the expected publishing date can contact the Department at 2564 9570.

Any proof not returned before the deadline specified on the proof slip will be treated as withdrawal but the applicant will still have to pay for the full cost involved.

Payment made to this Department does not include any fee charged by other government departments such as the Intellectual Property Department or the Companies Registry.

Public notice charges are listed on the inside front cover of the Supplement No. 6 to the Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette.